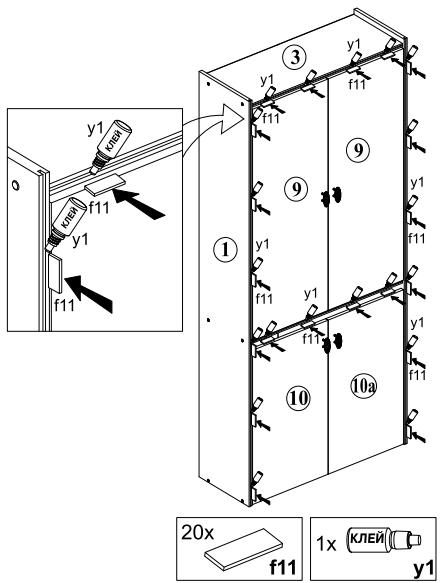


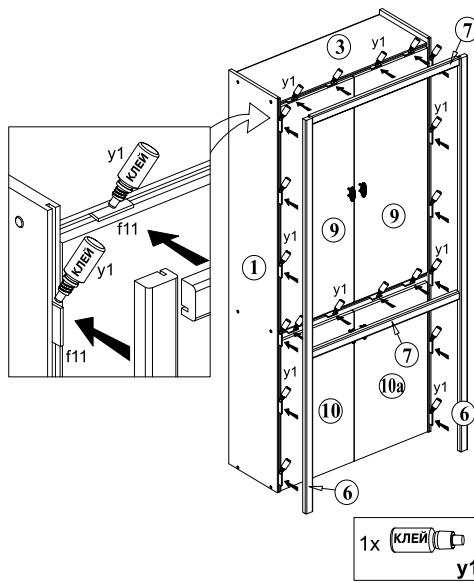
8 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



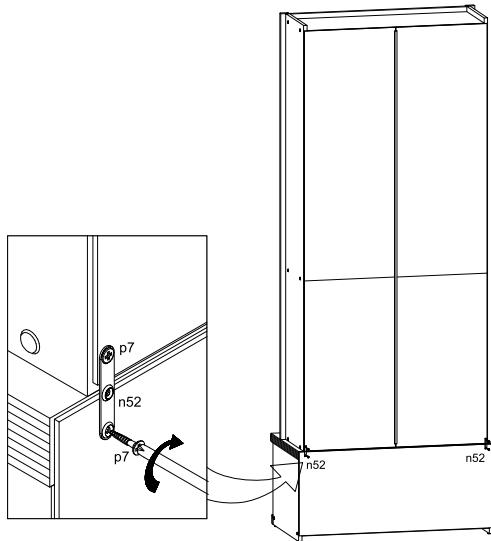
9 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



10 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



Увага: Щоб запобігти пересуванню надставки по нижній тумбочці, необхідно перед кінцевою установкою до стіни з'єднати ці сегменти між собою пластинками **n52**.

Внимание: Чтобы предотвратить передвижение надставки по нижней тумбочке, необходимо перед окончательной установкой к стене соединить эти сегменты между собой пластинками **n52**.

Warning: To prevent upper section from moving on the lower cupboard, you should join them with the above instruction may cause falling down the upper section while using it.

Hinweis: Um der Verschiebung des Aufsatzes beim unteren Schrank vorzubeugen, sollen beide Segmente, vor dem Anstellen an die Wand, mit den Metallplättchen verbunden werden. Nicht Beachten dieser Anweisung kann zum Umkippen des Aufsatzes führen.



ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ | ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА | FITTING-UP INSTRUCTION | AUFBAUANLEITUNG

система БОРИС

Шафа для білизни з підставкою-90

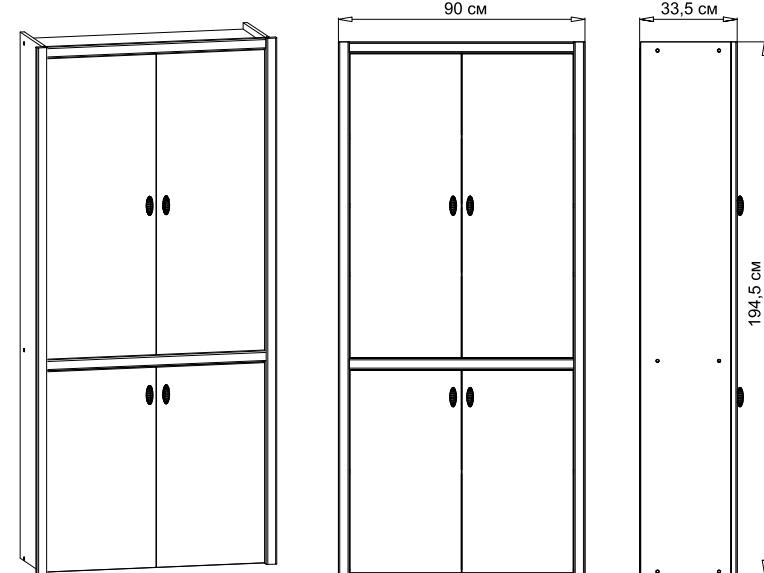
Габаритні розміри:

ширина 90 см; висота 194,5 см; глибина 33,5 см

Шкаф бельевой с подставкой-90

Габаритные размеры:

ширина 90 см; высота 194,5 см; глубина 33,5 см



УВАГА !!!

Шановний Клієнте!

У разі виявлення в комплектації пакета відсутності будь-якого елемента або наявності браку

обов'язково!!! -

етикетку-ярлик з даного пакета і **інструкцію монтажу** з відміткою кода цього елемента повернути продавцю.

При відсутності **етикетки-ярлика** рекламація не приймається!



ВНИМАНИЕ !!!

Уважаемый Клиент!

В случае обнаружения в комплектации пакета отсутствия какого-либо элемента или наличия брака

обязательно!!! -

этiquette-ярлык с данного пакета и **инструкцию монтажа** с пометкой кода этого элемента вернуть продавцу.

При отсутствии **этiquette-ярлыка** рекламация не принимается!

Виробник:
ТзОВ "ГЕРБОР-ХОЛДІНГ"
Україна, м. Володимир-Волинський
вул. Луцька, 211а
тел.: 2-33-33; 2-29-03



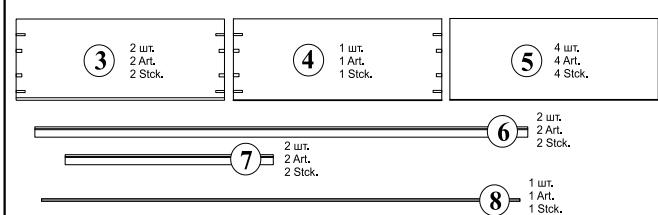
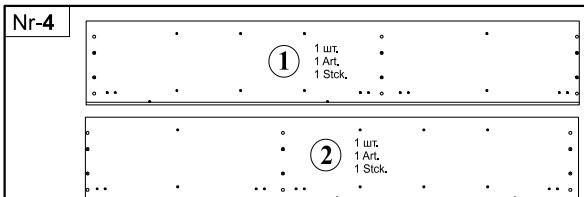
Производитель:
ТОО "ГЕРБОР-ХОЛДИНГ"
Украина, г. Владимир-Волынский
ул. Луцкая, 211а
тел.: 2-33-33; 2-29-03

система БОРИС

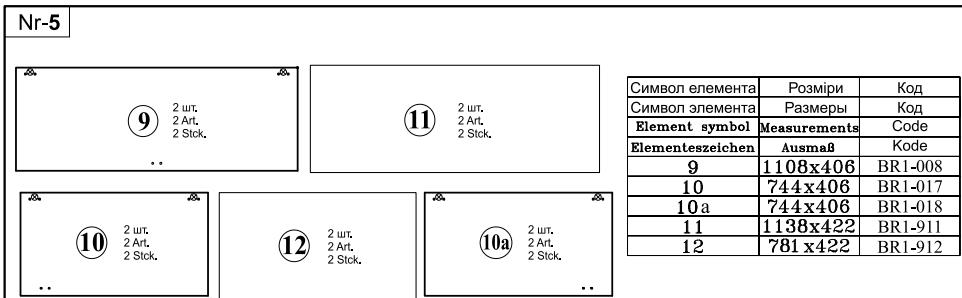
Шафа для білизни Шкаф бельевой



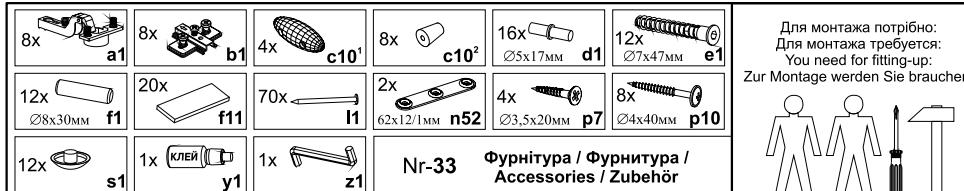
Пакет/Пакет/Package/Paket - Nr 4
Пакет/Пакет/Package/Paket - Nr 5



Символ елемента	Розміри	Код
Символ элемента	Размеры	Код
Element symbol	Measurements	Code
Elementeszeichen	Ausmaß	Kode
1	1946x330	BR1-105
2	1946x330	BR1-106
3	820x320	BR1-306
4	820x320	BR1-308
5	820x320	BR1-323
6	1946x40	BR1-512
7	819x40	BR1-511
8	1882	LH-1882

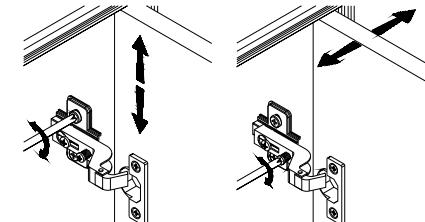


Символ елемента	Розміри	Код
Символ элемента	Размеры	Код
Element symbol	Measurements	Code
Elementeszeichen	Ausmaß	Kode
9	1108x406	BR1-008
10	744x406	BR1-017
10a	744x406	BR1-018
11	1138x422	BR1-911
12	781x422	BR1-912

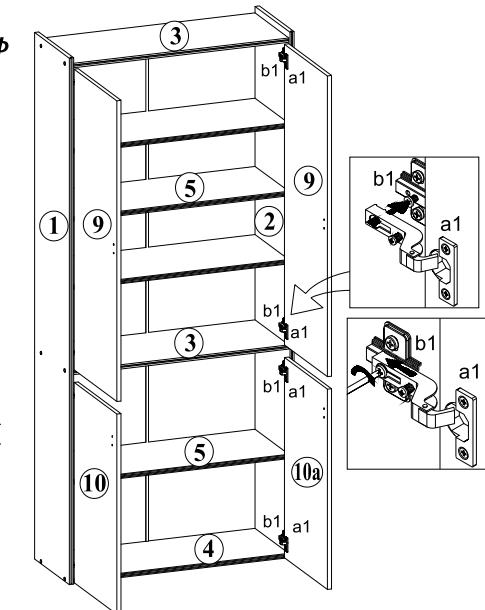


6 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф

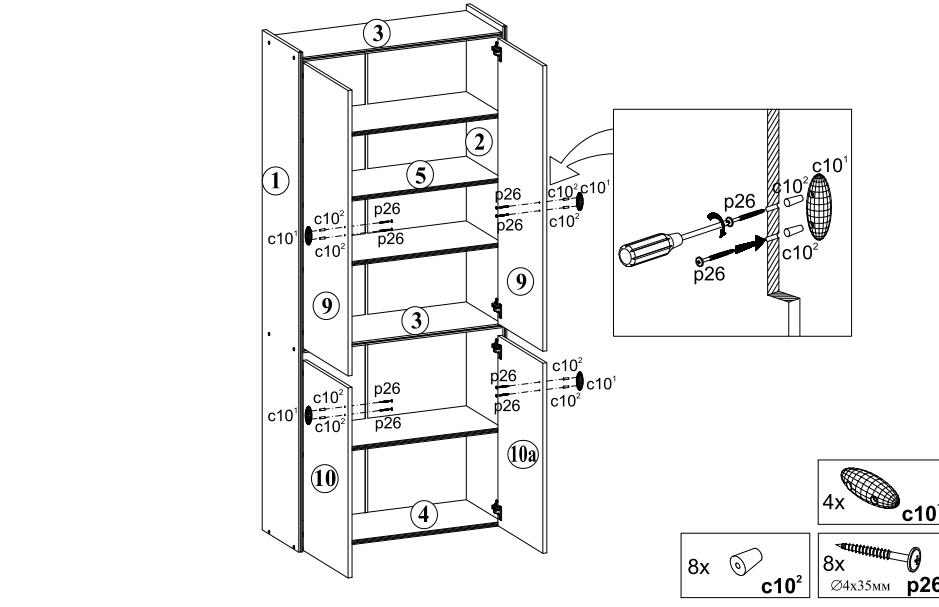


Регулювання дверей
Регулировка дверей
Adjustment of door
Türeinstellung



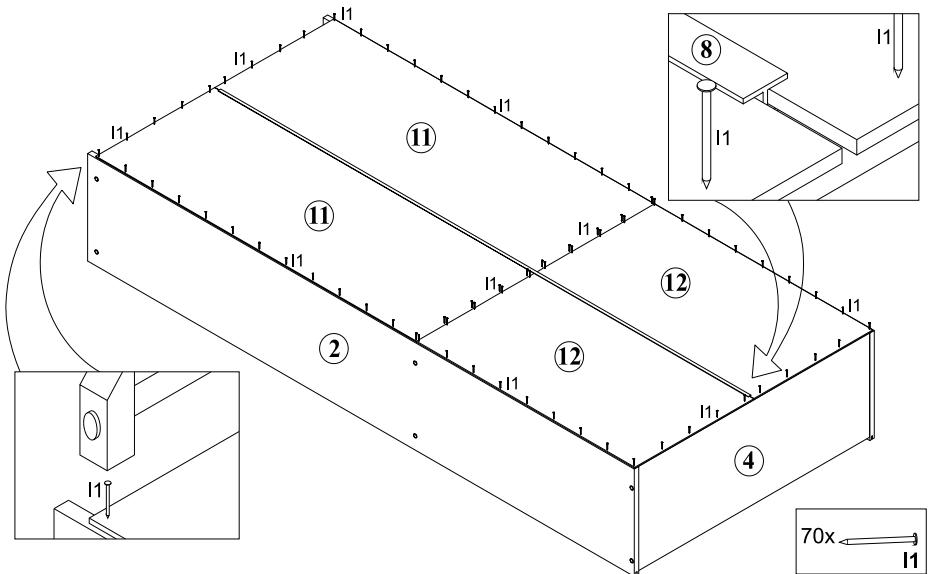
7 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



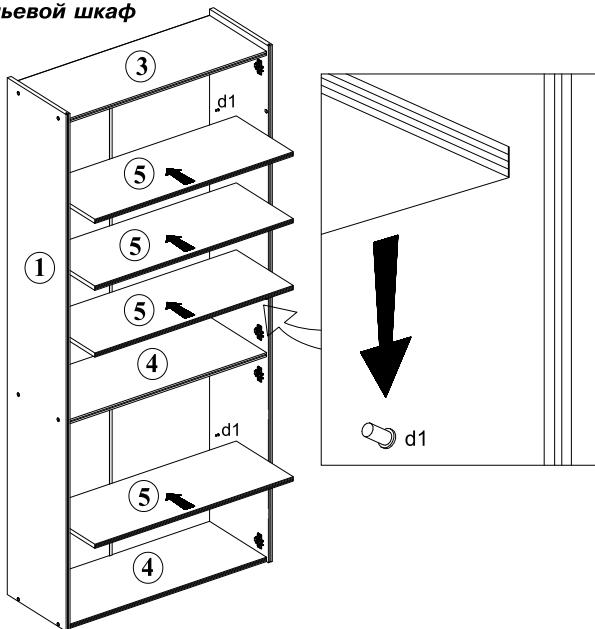
4 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



5 БОРИС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



ИНФОРМАЦИЯ!

Шановний Клієнте! З будь-якими зауваженнями та скаргами звертайтесь до пунктів купівлі меблів.
Увага! Не монтувати елементи у випадку їх деформації або при наявності інших недоліків.

ИНФОРМАЦИЯ!

Уважаемый Клиент! Все замечания и жалобы следует предъявлять по месту покупки мебели.
Внимание! Не монтировать элементы в случае их деформации или при наличии других недостатков.

INFORMATION!

Dear client! Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet.
Note! Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

HINWEIS!

Sehr geehrte Kunden! Mit allen diesbezüglichen Fragen und Reklamationen wenden Sie sich bitte an ihren Verkäufer.
Vorsicht! Falls Sie irgendwelche beschädigte Teile bemerken verzichten Sie bitte auf die Montage.



ПРАВИЛА МОНТАЖУ І ДОГЛЯДУ ЗА МЕБЛЯМИ

1. Меблі слід використовувати в сухих приміщеннях, захищених від впливу несприятливих атмосферних умов.

2. Монтаж меблів виконувати згідно з інструкцією, використовуючи відповідні інструменти.

3. Місце складання меблів має знаходитися якомога більше місця постійної установки.

4. Меблі при установці вирівнювати по горизонталі.

5. Переміщення меблів по мірі можливостей повинно відбуватися перенесенням і без додаткової ваги.

Увага: пересування меблів волоком може привести до ушкоджень.

Під час перенесення слід утримувати меблі за вертикальні елементи, наприклад, бокові стінки, ніжки, і т. п.

Не рекомендується при перенесенні меблів утримувати їх за горизонтальні елементи: кришки столів, панелі, польці, шухляди і т. п.

6. Не слід надмірно перевантажувати меблі, так як це може привести до деформації.

7. Під час використання меблів при необхідності слід перевіряти ексцентрикові з'єднання.

8. Поверхню меблів рекомендується чистити вологото ганчіркою або паперовим рушником.

Не застосовуйте хімічні засоби чистки.



ПРАВИЛА МОНТАЖА И СОДЕРЖАНИЯ МЕБЕЛИ

1. Мебель следует использовать в сухих помещениях, защищенных от воздействия неблагоприятных атмосферных условий.

2. Монтаж мебели производить согласно инструкции, используя соответствующие инструменты.

3. Место сборки мебели должно находиться как можно ближе места постоянной установки.

4. Мебель при установке выровнять по горизонтали.

5. Перемещение мебели по мере возможности должно происходить переносом и без добавочного веса.

Внимание: передвижение мебели волоком может привести к ее повреждению.

Во время переноски следует удерживать мебель за вертикальные элементы, например, боковые стенки, ножки, и т. п.

Не рекомендуется при переноске мебели удерживать ее за горизонтальные элементы: крышки столов, панели, полки, выдвижные ящики и т. п.

6. Не следует чрезмерно перегружать мебель, так как это может привести к деформации.

7. Во время использования мебели в случае необходимости следует проверять эксцентриковые соединения.

8. Поверхность мебели рекомендуется чистить влажной тряпкой или бумажным полотенцем. Не используйте чистящих химических средств.



RULES FOR FURNITURE USE AND MAINTENANCE

1. Furniture should be used in dry and protected against harmful atmospheric effects rooms.

2. Furniture assembly should follow the assembly instruction with use of proper tools.

3. The place of furniture assembly should take place as close to the place of permanent arrangement as possible, if at all possible.

4. While arranging furniture, they should be set horizontally.

5. Moving furniture should be made by moving it without any additional load.

Warning: moving, pulling furniture may cause permanent damage. While moving you should seize vertical elements of furniture i.e. sides, legs, etc. You must not seize horizontal parts that can be easily damaged i.e. table tops, drawers, etc.

6. You must not weigh down furniture excessively because it may cause permanent damage to the furniture.

7. While using furniture check the state of eccentric joints if needed.

8. The surface of furniture should be cleaned with a damp cloth or paper towel. Do not use cleansing agents.



HINWEISE ZUR NUTZUNG UND PFLEGE DER MÖBEL

1. Die Möbel nur in trockenen, von den schädigenden atmosphärischen Einwirkungen geschützten Räumen nutzen.

2. Die Montage mit laut Aufbauanleitung geeigneten Werkzeugen durchführen.

3. Die Montagestelle soll möglichst nah der Nutzstelle befinden.

4. Die Möbel sollen waagerecht aufgestellt werden.

5. Beim Umstellen sollen die Möbel entladen werden.

Vorsicht: beim Verschieben können die Möbel beschädigt werden. Beim Tragen nur vertikale Teile greifen. Waagerechte Elemente wie Blätter, Schubladen, können beschädigt werden.

6. Überlasten der Möbel kann zur Schädigungen führen.

7. Zeitweise außermittige Verbindungen kontrollieren.

8. Die Oberfläche der Möbel mit feuchtem Lappen oder Papierhandtuch reinigen.

Keine chemischen Reinigungsmittel gebrauchen.

1 БОРІС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф

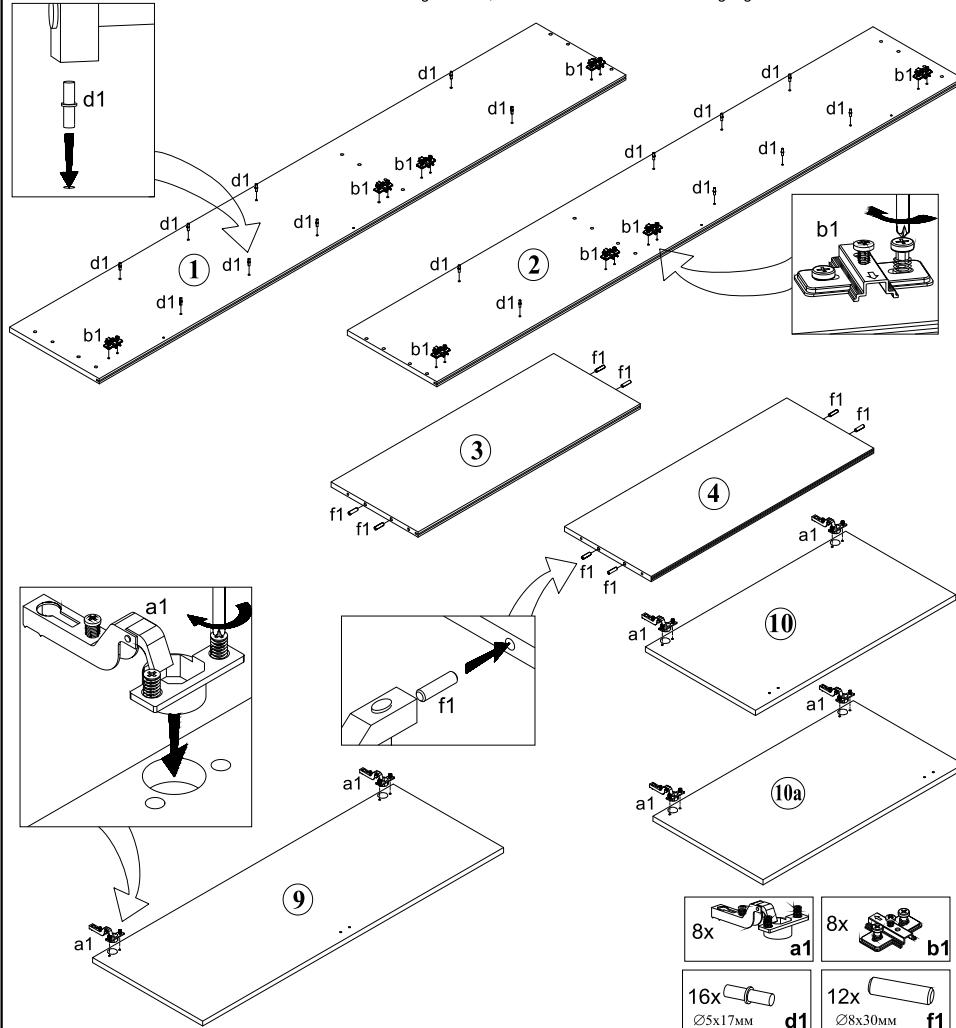


Увага: У випадку, якщо шкант виступає з отвору більше, ніж на 10 мм, його необхідно забити, замінити іншим або вкоротити, оскільки це може привести до ушкодження бокової стінки.

Внимання: В случае, если шкант выступает из отверстия более, чем на 10 мм, его необходимо вбить, заменить другим или укоротить, поскольку это может привести к повреждению боковой стенки.

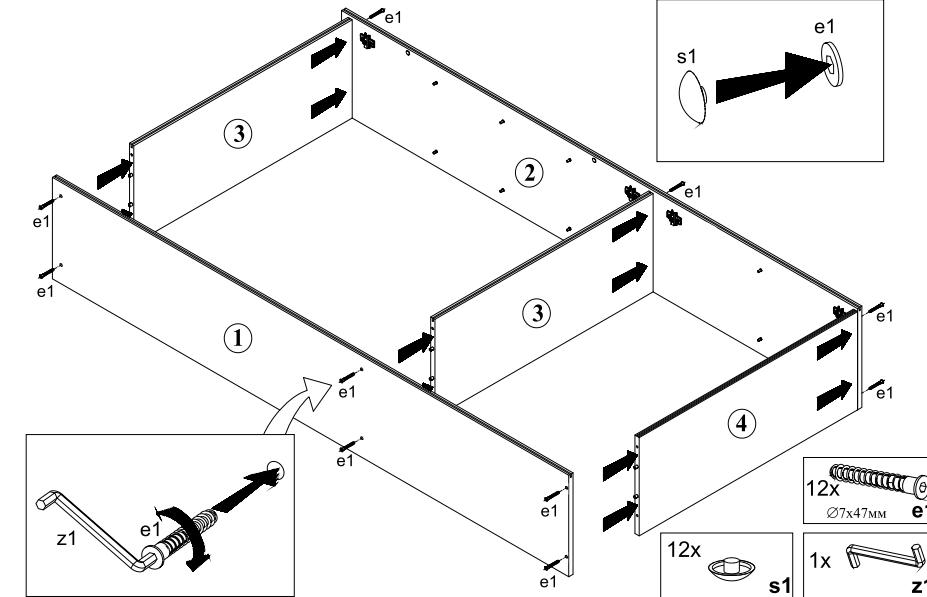
Warning: When you notice that one of the pins sticks out of a hole more than 10 mm, you should hammer it, change or shorten because it may cause damage to a side while assembling.

Hinweis: Falls Sie feststellen, dass einer der Dübelchen mehr als 10 mm hervorsteht, soll er tiefer eingeschlagen, ausgetauscht oder verkürzt werden. Die Anweisungsoll befolgt werden, anderenfalls kann es zur Schädigung der Möbelseiten kommen.



2 БОРІС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф



3 БОРІС "С"

Шафа для білизни / Бельевой шкаф

Увага: Перед кріплінням задньої стінки перевірте однаковість діагоналей.

Внимання: Перед креплением задней стенки проверьте равенство диагоналей.

Warning: Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.

Hinweis: Vor der Anbringung der Holzfaserplatte überprüfen Sie, ob die Diagonale stimmen.

